

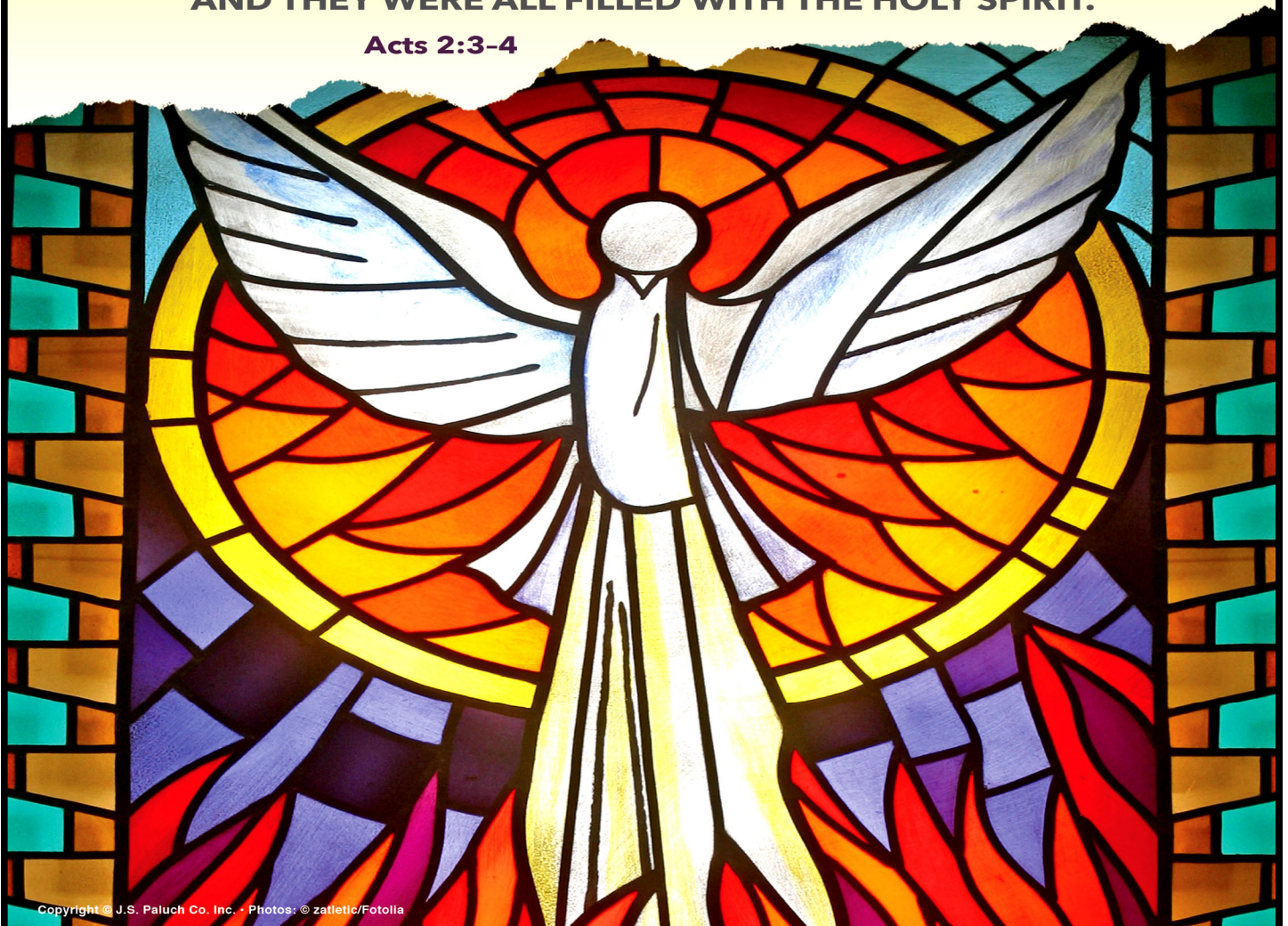
ZESŁANIE DUCHA ŚWIĘTEGO

May 19  
2024

# Pentecost SUNDAY

THERE APPEARED TO THEM TONGUES AS OF FIRE,  
WHICH PARTED AND CAME TO REST ON EACH ONE OF THEM.  
AND THEY WERE ALL FILLED WITH THE HOLY SPIRIT.

Acts 2:3-4



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © zatlatic/Fotolia

**Saint John Paul II Polish Center**  
**Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@polishcenter.org](mailto:polishcenter@polishcenter.org) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

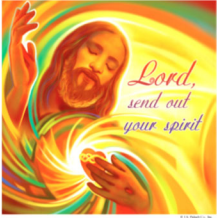


## PENTECOST SUNDAY MAY 19, 2024

Veni, Sancte Spiritus

### ALL ARE SENT

Fifty days after Easter Sunday we celebrate the fulfillment of all God's promises in the feast of Pentecost, a feast that has sometimes been called the birthday of the church. One last time we are reminded that we Christians have received the Holy Spirit, not for our own benefit, but to enable us to follow our Christian vocation.



The centerpiece of the scriptures for Pentecost is the account in Acts of the Apostles of the sending of the Holy Spirit to the disciples. The other readings for this Sunday help us to understand what it means to live out our Christian vocation. Paul's letter shows us the gifts and fruits that the Holy Spirit gives to us. John's Gospel reminds us that Jesus has sent all his disciples to share his forgiveness and peace, through the power of the Holy Spirit.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

Today, the languages of the whole world arise to God in a Pentecost of praise. In some American dioceses, the Mass is offered every Sunday in more than thirty different languages, including the silent praise of American Sign Language. Fifty years ago, the landscape of liturgy was very different. It was grounded firmly in Latin, which is to the present day still the official language of the Roman Rite. Very few people were fluent in Latin, even though in those days Latin was far more widely studied in school. Nevertheless, almost every Catholic was competent in the responses and chants of Latin since it is not difficult to pronounce. The clergy were normally minimally competent in Latin, since much of seminary education was conducted in that language.

When the Second Vatican Council was convened, all of the debate and daily work of the council was to be in Latin. In the first session in 1962, Boston's Cardinal Richard Cushing continually complained about it, and threatened not to return in 1963 if something wasn't done. He convinced the fathers when he rose to speak in fairly fluent Latin in an unforgettable Boston twang. The next year, he returned, but with a simultaneous translation system funded by the people of Boston. The ordinary everyday language of the people, the vernacular, had arrived at the Vatican via Boston!

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

### THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT:

- WISDOM •UNDERSTANDING •COUNSEL
- KNOWLEDGE •FORTITUDE •PIETY
- FEAR OF THE LORD

## PENTECOST SUNDAY

The feast of Pentecost invites us to reflect prayerfully upon the Holy Spirit. Our readings today reveal three distinct views of the Holy Spirit. In Acts, the Spirit moves powerfully and unpredictably, sometimes in disorienting ways, to renew the world. In Paul, the Spirit unites the church in Jesus into one body, and provides many varied and complementary gifts to the church. In John, the Spirit continues the healing and forgiving presence of Jesus, and empowers his followers to extend the ministry of Jesus to the whole world. Pentecost teaches us that the Holy Spirit speaks and acts in many ways: to comfort us, to shake us up, and to open us to something new. Always, the Spirit is communicating God's love. Just like those who first heard God's proclamation in many languages, we might hear the Spirit who penetrates our hearts, speaking the many languages of love.

### ENCOUNTERING CULTURE

We listen today, in Acts, of how very diverse individuals, all Jewish, heard the proclamation of Jesus in their own languages. These were likely diaspora Jews who had lived in other lands and had learned different languages and cultures. Throughout the book, the author of Acts is hinting at what will happen later. The Good News will be received by different peoples and cultures. There will be dialogue between Jesus' message and each culture, and the message will take root within the culture. Many persons will reject Jesus, but those who accept him will learn to proclaim Jesus, and join in the Spirit's work of transforming the culture.

We too are invited to join God's mission in our own culture, approaching with both humility and boldness. We are to be servants, companions, and sometimes prophets, always with charity and openness. The Spirit calls us both to engage in dialogue with others and to proclaim Jesus with our lives.

### GIFTS TO BE SHARED

Through Paul's ministry in Corinth, the Christian community there had sprung up quickly. A variety of spiritual gifts were enthusiastically shared. But that variety led to arguments among them. Some believed that some gifts, such as speaking in tongues, were more important. Those with certain gifts gained honor and status in the community.

In his letter to the Corinthians, Paul challenged this. He wrote that all are gifted, and all gifts come from the Holy Spirit. The gifts, though quite varied, are fundamentally equal in importance. They have one shared purpose, to proclaim and live the good news of Jesus. Each of us is invited to consider how the Spirit has given us gifts within the Church to participate in God's mission in the world. Our gifts are valuable and distinctly ours. But they are no better or worse than the gifts of others. All are given to serve our common purpose. With both humility and boldness, let us share our gifts.

Today's Readings: *Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Eph 1:17-23; Mk 16:15-20*

—Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



## KOMENTARZ LITURGICZNY

### Cykl B, Zesłanie Ducha Świętego

Czytania: *Dz 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Ef 1:17-23; Mk 16:15-20*

Dzieje Apostolskie opisują m.in. taki charakterystyczny moment z działalności misyjnej św. Pawła. Kiedy Apostoł przybył do Efezu, spotkał tam "jakichś uczniów", których zapytał: "Czy otrzymaliście Ducha Świętego, gdy przyjęliście wiarę?" A oni odpowiedzieli: "Nawet nie słyszeliśmy, że istnieje Duch Święty" (Dz 19, 2). Każdy z nas zapewne wie o tym, że istnieje Duch Święty, ale niestety niewielu znalazłoby się takich, którzy by mogli coś więcej powiedzieć o Trzeciej Osobie Trójcy Świętej. Pierwsze czytanie słowa Bożego podkreśla przede wszystkim dwa momenty: najpierw fakt Zesłania Ducha Świętego, następnie zaś niejako pierwociny Jego działania w Kościele.

Zesłanie Ducha Świętego było wielokrotnie zapowiedziane przez Chrystusa Apostołom. Uczynił to zwłaszcza po Ostatniej Wieczery i z naciskiem powtórzył przed swoim wniebowstąpieniem: "Kazał im nie odchodzić z Jerozolimy, ale oczekiwać obietnicy Ojca... Wkrótce zostaniecie ochrzczeni Duchem Świętym" (Dz 1, 4-5). Na wypełnienie zaś wspomnianej obietnicy został wybrany przez Opatrzność dzień "Pięćdziesiątnicy". Było to jedno ze świąt żydowskich (Święto Zbiorów), obchodzone pięćdziesiątego dnia po święcie Paschy. W ten sposób fakt Zesłania Ducha Świętego otrzymuje wyraźną oprawę historyczną, określającą dokładnie czas, także w stosunku do zbawczych wydarzeń tajemnicy paschalnej Jezusa Chrystusa. Śmierć bowiem i zmartwychwstanie Pańskie zostały związane z żydowską Paschą, stąd łatwo ustalić terminy następnych zbawczych wydarzeń. W związku z tym nasuwa się ważna refleksja, że było wolą Bożą, aby te wydarzenia dokonały się wtedy, gdy w Jerozolimie gromadziły się tłumy pielgrzymów. Zesłanie Ducha Świętego w dniu Pięćdziesiątnicy dokonało się w sposób zewnętrznie dla wszystkich dostrzegalny: nagły szum, jakby gwałtownego wichru, i ogniste języki ukazujące się nad każdą z osób przebywających w Wieczerniku.

Taką zewnętrzną oprawę otrzymało wypełnienie tej ważnej obietnicy Chrystusa, która dotyczyła działalności Trzeciej Osoby Boskiej i stała się zarazem inauguracją Kościoła, narodzonego z przebitego boku Chrystusa (por. KL, nr 5, 2). Trzeba powiedzieć, że wspomniana oprawa była specjalnie zamierzona, ponieważ w ten sposób mieszkańcy Jerozolimy i liczni "pobożni Żydzi ze wszystkich narodów pod słońcem" mieli możliwość zauważyć ten ważny fakt. "Zbiegli się więc tłumnie i zdumieli". Pierwszym powodem zdumienia było to, że Apostołowie "zaczęli mówić obcymi językami". Miało to jednak stać się tylko narzędziem do nawiązania przez Apostołów łączności ze wszystkimi ludźmi, aby im mogli głosić "wielkie dzieła Boże". Była to właściwie mowa Ducha Świętego, który w ten sposób widzialny zainaugurował swoją działalność w Kościele.

Różne są sposoby działania Ducha Świętego w ludzie Bożym, a jest ono tak konieczne, że bez pomocy Ducha Świętego nikt nie może powiedzieć nawet tego, że

"Panem jest Jezus". Nie ulega wszakże wątpliwości, że najpiękniejszym owocem działania Ducha Świętego ma być jedność chrześcijan, a poprzez nich jedność całej rodziny ludzkiej, odkupionej Krwią Jezusa Chrystusa.

Podstawą jedności chrześcijan staje się wspólny chrzest, który jest przecież niczym innym, jak właśnie odrodzeniem z wody i Ducha Świętego (por. J 3, 5). Ci, którzy w ten sposób rodzą się na nowo (J 3, 7), otrzymują tego samego Ducha Świętego po to, by stanowić jedno ciało. Gdy wszczepiają się w Chrystusa zacierają istniejące między nimi różnice wypływające czy to z pochodzenia (żydowskiego lub greckiego), czy też z konkretnych układów społecznych (niewolnicy - wolni).

Chociaż to wszystko jest prawdą, jednak ani przez chwilę nie wolno zapomnieć o tym, że jedność, o której tu mowa, nie pojawia się jakoś mechanicznie, niezależnie od tych, którzy włączają się w lud Boży. Człowiek jest wewnętrznie rozdarty. Z tego też powodu całe życie ludzi, jednostkowe czy zbiorowe, przedstawia się jako walka dramatyczna między dobrem i złem, między światłością i ciemnością" (KDK, nr 13).

Zapewne z tej racji dzisiejsza Ewangelia mówi o przekazaniu przez Chrystusa Apostołom władzy odpuszczania grzechów, co jest również dziełem Ducha Świętego: "Tchnął na nich i powiedział im: Weźmijcie Ducha Świętego. Którym odpuszcicie grzechy są im odpuszczone..." "Na podstawie tajemniczego i łaskawego Bożego zrządzenia ludzie łączą się ze sobą nadprzyrodzonym węzłem, na skutek czego grzech jednego szkodzi również innym, tak jak świętość jednego staje się dobrodziejstwem dla pozostałych" (Konstytucja Indulgentiarum doctrina, II, nr 4). Stąd "ci, którzy przystępują do sakramentu pokuty, otrzymują od miłosierdzia Bożego przebaczenie zniewagi wyrządzonej Bogu i równocześnie dostępują pojednania z Kościołem, któremu grzesząc zadali ranę, a który przyczynia się do ich nawrócenia miłością, przykładem i modlitwą" (KK, nr 11, 2).

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych



### PRZYJDŹ DUCHU ŚWIĘTY

"Przybądź Duchu Święty, ześlij z nieba wzięty Światła Twego strumień.

Przybądź, Ojczy ubogich, przybądź Dawco łask drogich  
Przybądź, Światłości sumień.

O, najmiłszy z gości, słodka serc radości,  
Słodkie orzeźwienie;

W pracy Tyś ochłoda, w skwarze żywą wodą,  
W płaczu utulenie.

Daj Twoim wierzącym, w Tobie ufającym,  
Siedmiorakie dary;

Daj zasługę męstwa, daj wieniec zwycięstwa,  
Daj szczęście bez miary. Amen".

z Sekwencji na Zesłanie Ducha Św.

## DARY I OWOCE DUCHA ŚWIĘTEGO



*Dary Ducha Świętego* są trwałymi dyspozycjami, które czynią człowieka uległym, by szedł za natchnieniami Bożymi.

Jest ich siedem: **"mądrość, rozum, rada, męstwo, umiejętność, pobożność i bojaźń Boża"**.

**Owocami Ducha Świętego** są doskonałości, które On w nas kształtuje jako pierwociny wiecznej chwały. Tradycja Kościoła wymienia ich dwanaście: **"miłość, radość, pokój, cierpliwość, uprzejmość, dobroć, wspaniałość, myślność, łaskawość, wierność, skromność, wstrzeźliwość, czystość"**.

Kompenium Katechizmu Kość.Katol. 389-390

## UROCZYŚĆ ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO



*"Kiedy nadszedł wreszcie dzień Pięćdziesiątnicy, znajdowali się wszyscy razem na tym samym miejscu. Nagle dał się słyszeć z nieba szum, jakby uderzenie gwałtownego wiatru, i nappełnił cały dom, w którym przebywali. Ukazały się im też języki jakby z ognia, które się rozdzieliły, i na każdym z nich spoczął jeden. I wszyscy zostali nappełnieni Duchem Świętym..."* Dz 2, 1-11

Jezus zapowiada smucącym się Apostołom, że nie pozostawi ich samymi: ześle Ducha Świętego pocieszyciela. Wiele jest przydomków tej najbardziej zagadkowej i tajemniczej; trzeciej Osoby Świętej, ukazywanej najczęściej pod postacią gołębic. Określa się Go mianem Pocieszyciela, Boskiego Palca, Stworzyciela, lecz chyba najbardziej trafnym przymiotem jest: Sprawca. Cóż uczynilibyśmy bez niego? Jak mówi św. Paweł w 1 liście do Koryntian: **"Nikt też nie może powiedzieć bez pomocy Ducha Świętego: "Panem jest Jezus" (1 Kor 12, 1).**

Nieraz zapominamy o Duchu Świętym, pomijamy Go w naszych modlitwach. A przecież tak przydatne i wielorakie dary może nam On ofiarować, gdy się do Niego zwrócimy: Mądrość, Rozum, Radę, Męstwo, Umiejętność, Pobożność, Bojaźń Bożą.

Dary te w szczególnym i pełnym wymiarze są nam udzielane w sakramencie bierzmowania. Do ducha Świętego uciekamy się nieraz, gdy potrzeba nam "światła Ducha Świętego" - przed rozmaitymi egzaminami, trudnymi sytuacjami, niełatwymi wyborami.

Szczególnie czcimy Go w pieśni: "Przybądź Duchu stworzycielu" (Veni Creator Spiritus), zaś w samą Uroczystość Zesłania Ducha Świętego śpiewając przed aklamacją Alleluja sekwencję do Ducha Świętego.

—Duszpasterstwo Ministrantów

## "WSZĘDY PEŁNO CIEBIE"

**Ks. Jan Twardowski**

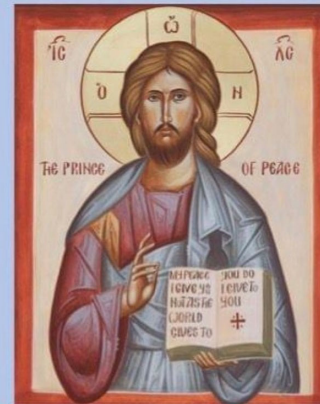
Możemy sobie wyobrazić Boga Ojca. W rzeźbie i malarstwie przedstawiamy Go nieraz jako starca z brodą. Możemy sobie wyobrazić Pana Jezusa, bo przecież stał się człowiekiem. Nie sposób sobie wyobrazić *Ducha Świętego*. Wszystkie znaki, jak gołębic, wiatr czy ogień, nie wypowiadają Jego tajemnicy.

Nie widzimy *Ducha Świętego*, tak jak nie widzimy wiatru, ale widzimy Jego działanie. Jest strażnikiem duchowości i niewyobrażalnej wielkości Boga. Niewidzialny, a jednak bliski nam, bo stale spotykamy się z Jego działaniem i Nim jesteśmy ogarnięci. Gdy zostaje przyjęty, wówczas otwierają się serca i nabierają cudownej lekkości, w której upodobanie ma Bóg.

## SEKWENCJA ZESŁANIA DUCHA ŚWIĘTEGO

W uroczystość Zesłania Ducha Świętego śpiewana jest w naszych kościołach przed ewangelią sekwencja Przybądź, Duchu Święty. Jest ten utwór wiernym tłumaczeniem sekwencji łacińskiej, pochodzącej z początków XIII wieku *Veni, Sancte Spiritus*, jej autorem jest papież Innocenty III. Twórczość sekwencyjna przeżywała swój rozkwit w różnych krajach „łacińskiej” Europy w głębokim średniowieczu i w renesansie. Do czasów współczesnych przetrwały tylko nieliczne, śpiewane w czasie wielkich uroczystości. Jedną z najpiękniejszych sekwencji jest poświęcona Duchowi Świętemu, Trzeciej Osobie Boskiej. Piękna w formie poetyckiej, doskonała treściowo w warstwie teologicznej, jest doprawdy dostojną modlitwą do Boga. Jest to potężny hymn uwielbienia Boga i wielkie wołanie, aby Duch Święty przyszedł i do nas.

—Internet



**The 17th Annual Roman & Eastern Catholic and Orthodox Christian Ecumenical Service of Prayer for Christian Unity**

will be held at

**St. Paul's Greek Orthodox Church**

4949 Alton Parkway, Irvine, CA 92604

on

**Friday, May 17, 2024 at 7pm**

**Homilist: Fr. Eamon O'Gorman**

Pastor Emeritus of St. Catherine of Siena Roman Catholic Church

A reception will follow the Service

Featuring choirs from St. Justin Martyr and St. Matthew's Roman Catholic Churches, The Annunciation Byzantine Catholic Church, St. Paul's Greek Orthodox Church, Holy Forty Martyrs Armenian Orthodox Church & St. Paul's Assyrian Church of the East

Facebook event listing:

<https://www.facebook.com/events/977344497063369/?ref=newsfeed>



## ŚWIĘTY MACIEJ, APOSTOŁ—14 MAJA



Z Dziejów Apostolskich wynika, że Maciej był jednym z pierwszych uczniów Jezusa. Wybrany został przez Apostołów do ich grona na miejsce Judasza, po jego zdradzie i samobójstwie (Dz 1, 15-26). Maciejowi udzielono święceń biskupich i władzy apostołskiej przez nałożenie rąk. Piotr był przekonany, że tak jak Stary Testament opierał się na 12 synach Jakuba patriarchy, tak i Nowy Testament miał się opierać na 12 Apostołach. Skoro zaś liczba ta została zdekompetywana, należało ją uzupełnić. Tego samego zdania byli także inni Apostołowie. Rozstrzygnięcie spornych spraw przez losowanie było wówczas zwyczajem powszechnie przyjętym. Nie decydowała tu jednak przypadkowość czy jakiś inny wzgląd, ale głęboka wiara w nadprzyrodzoną interwencję Ducha Świętego. Wyraźnie wskazują na to słowa Księcia Apostołów: "Ty, Panie, znasz serca wszystkich, wskaż z tych dwóch jednego, którego wybrałeś" (Dz 1, 24).

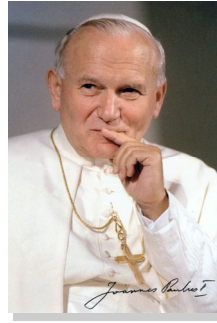
Poza opisem powołania nie ma o nim pewnych informacji. Według Euzebiusza z Cezarei, św. Maciej był jednym z 72 uczniów Pana Jezusa. Był pochodzenia żydowskiego, jak na to wskazuje pochodzenie wszystkich Apostołów, a także uczniów Chrystusa. Także hebrajskie imię teoforyczne Mattatyah (greckie Theodoros lub łacińskie Adeodatus - dar Jahwe) wskazuje na żydowskie pochodzenie Apostoła.

O pracy apostołskiej św. Macieja nie możemy wiele powiedzieć, chociaż w starożytności chrześcijańskiej krążyło wiele legend na jej temat. Według nich miał on głosić najpierw Ewangelię w Judei, potem w Etiopii, wreszcie w Kolchidzie, a więc na rubieżach Słowian. Miał jednak ponieść śmierć męczeńską w Jerozolimie, ukamienowany jako wróg narodu żydowskiego i jego zdrajca. Natomiast Klemens Aleksandryjski (+ 215), najbliższy czasom św. Macieja, wyraża opinię, że Maciej zmarł śmiercią naturalną ok. roku 50 (inni podają rok 80). Wśród pism apokryficznych o św. Macieju zachowały się jedynie fragmenty tak zwanej Ewangelii św. Macieja oraz fragmenty Dziejów św. Macieja. Oba pisma powstały w wieku III i mają wyraźnie zabarwienie gnostyckie. Po prostu imieniem Apostoła chcieli posłużyć się jako szyldem heretycy, aby swoim błędom dać większą powagę i pozory prawdy.

Relikwie św. Macieja miała odnaleźć według podania św. Helena, cesarzowa, matka Konstantyna Wielkiego. W czasach późniejszych miały zostać rozdzielone dla wielu kościołów. Są one obecnie w Rzymie w bazylice Matki Bożej Większej, w Trewirze w Niemczech i w kościele św. Justyny w Padwie. W Trewirze kult św. Macieja był kiedyś bardzo rozwinięty. Św. Maciej jest patronem Hanneru oraz m.in. budowniczych, kowali, cieśli, stolarzy, cukierników i rzeźników oraz alkoholików i chorych na ospę. Wzywają go nieplodne małżeństwa oraz chłopcy rozpoczynający szkołę.

—brewiarz.pl

## O JANIE PAWLE II NA DZIEŃ URODZIN — 18 MAJA



Zanosimy modlitwy do Boga dziękując Mu za wyniesienie Go na ołtarze Kościoła 27 kwietnia 2014 r. Poznaliśmy *Ojca Świętego Jana Pawła II* jako Dobrego Pasterza, który przez ponad 26 lat przewodził Kościołowi Bożemu na ziemi. To Papież Pielgrzym, bo był właściwie wszędzie na globie ziemskim. Odwiedzał ludy i narody, biednych, zniewolonych, ale także bogatych - tych wszystkich, którzy potrzebowali Jego słowa, które pouczało, napominało, które było słowem głosiciela Ewangelii.

*Ojciec Święty Jan Paweł II* rozpoczynając swój pontyfikat w październiku 1978 r. tymi słowami zaapelował do ludzkości: **"Nie lękajcie się. Musicie czuć się wolni i bezpieczni, bo jest z nami Chrystus nasz Bóg i Ojciec. A jeśli mamy Ojca, nie możemy się bać!"**

W tej myśli streszcza się przesłanie *Jana Pawła II* do wszystkich chrześcijan.

*Jan Paweł II* mówił do nas i za nas, mówił jasno i otwarcie. Do końca był ze swoim narodem. Pamiętamy, jak mówił, że najbardziej potrzeba nam ludzi prawego sumienia. Był *Papieżem*, który budził naszą świadomość narodową, patriotyczną, chrześcijańską, który pobudzał polską kulturę. Pozostawia wielką naukę i przykład. Zostawia siebie dla Kościoła, a także dla Polski, dla nas wszystkich, dla całego świata.

Ze spuścizny tego *wielkiego Papieża* powinien narodzić się nowy człowiek, który będzie żył tym wszystkim, co z miłości do Boga i do niego osobiście zostało mu zaproponowane przez *Jana Pawła II*. —Ks. Ireneusz Skubiś, "Niedziela"

## JOHN PAUL II ON HIS BIRTHDAY— MAY 18

We offer prayers to God, thanking Him for raising Him to the altars of the Church on April 27, 2014. We met the Holy Father John Paul II as the Good Shepherd, who led the Church of God on earth for over 26 years. He is the Pilgrim Pope, because he was practically everywhere on the globe. He visited peoples and nations, the poor, the enslaved, but also the rich - all those who needed His word, which taught and admonished, which was the word of the preacher of the Gospel.

The Holy Father John Paul II, beginning his pontificate in October 1978, appealed to humanity with these words: "Do not be afraid. You must feel free and safe, because Christ our God and Father is with us. And if we have a Father, we cannot be afraid!"

This thought summarizes John Paul II's message to all Christians.

John Paul II spoke to us and for us, he spoke clearly and openly. He was with his nation until the end. We remember him saying that what we need most is people of good conscience. He was the Pope who awakened our national, patriotic and Christian consciousness, who stimulated Polish culture. He leaves a great lesson and example. He leaves himself for the Church, and also for Poland, for all of us, for the whole world.

—Ks. Ireneusz Skubiś, "Niedziela"



The Polish Center community would like to congratulate the young adults from our Center who participated in this year's **Debutante & Squire Ball** at the Polish Church in Los Angeles and to thank sincerely our **PNA Lodge** members for hosting such a beautiful evening last Saturday

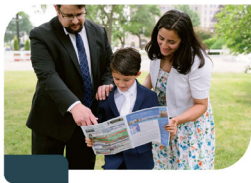
Spolecznosc Centrum Polskiego pragnie pogratulowac mlodym doroslym z naszego Centrum, ktorzy wziewli udzial w tegorocznym **Balu Debiutantow** w Kosciole Polskim w Los Angeles i serdecznie podziekowac czlonkom **Lozy PNA** za zorganizowanie tak pieknego wieczoru w ostatnia sobote.



- |                           |                            |                          |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM        | Anita and Mike Gilkey      | Jarrod Pavlak            |
| Zofia Adamowicz           | Zofia Grochulski           | Mirosława Pawelczak      |
| Karen Arandoña            | Brooklyn Hamsley           | Anthony Palermo          |
| Rachel Arandoña           | Todd Hill                  | Elaine Quan              |
| Kyle Ardando              | Tot Hoang                  | Benito Ramirez           |
| Sarah Arizon              | Dick Hoffman               | Jerry Ramirez            |
| Andrzejek&Michael Ashline | Jackie Hoyt                | Lourdes Rey              |
| Avalon Asgari             | Andrzej Hulisz             | Joan Ritchie             |
| Anna Bagnowska            | John Ibarra                | Carlene Romeo            |
| Wiesława Barr             | Jadwiga Inglis             | Robert Rosecrans         |
| Jamie Barrett             | Leonard Jakubas            | Henryk Ruchel            |
| Lois Barta                | Renee Jarecki              | Elzbieta Rudzińska       |
| Pilar Bascope             | Ania Karwan                | Veronica Sequi           |
| Ronald Brozchinsky        | Julie & Larry Klementowski | Debra Shewman            |
| Paul Budai                | Zbigniew Kostecki          | Maria Sowa               |
| Charlotte Frances         | Anet L.                    | Jean & Mike Speakman     |
| Gregorio Cabotaje         | Mary Laning                | Matt Starbuck            |
| Edward Cacho              | Danuta Łabuś               | Mary Strazdas            |
| Dora Carrillo             | Monique Chmielewska        | Adrienne Swinford        |
| Peter Camacho Family      | Lehman                     | Halina Szmit             |
| Jean Carter               | Olli Marban                | Grace Teodors            |
| Ashley&Connor Cooper      | Marian Marek               | Teresa Turek             |
| Lacie Cooper              | Anthony Martinez           | Unborn Children          |
| Gina Cruz                 | Antoinette Martinez        | Lauren Vairo             |
| Jadwiga Cywińska          | Amber Matrauga             | Kelsie Wagner            |
| Sylvia Derby              | Gail Morganti              | Charlene Web             |
| Adam Dolewski             | Jaroslav Musiał            | Bernadette Westphal      |
| Zdzisław Dolewski         | Irene Nielsen              | Alicja Wilczyńska        |
| Joe Doud                  | Monica Nava                | Patricia Yochum          |
| Mieczysław Dutkowski      | Gloria Norton              | Janina&Henryk Żelazewscy |
| Edmund F. Dzwigalski      | Jerry Nicassio             | Bogusia Zientek          |
| Grzegorz Gąska            | Andrzej Niedojadło         |                          |

## Promote Your Business

While Supporting Our Parish

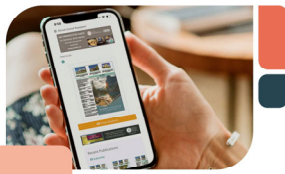


### Reach a local audience

You do good work, so advertise to a good audience — the people worshipping here throughout the week. Our community turns to local business ads when they're in need of services, ensure they can find you in our church bulletin.

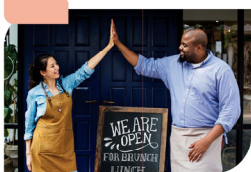
### One full year of full-color ads

Spotlight your business information with print ads in our parish bulletin AND digital ads online, too! Not sure what your ad should display? Free ad design is included with your sponsorship.



### Low price for you, big difference for our church

Ad sales from business owners help cover the printing cost of our church bulletin, so we may continue to spread good news. Think of it this way: we're on mission, together. We appreciate your support!



Our bulletin partner, LPI, will help you get started

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Monday: St. Bernardine of Siena, Priest
- Tuesday: St. Christopher Magallanes, Priest, and Companions, Martyrs
- Wednesday: St. Rita of Cascia, Religious
- Saturday: St. Bede the Venerable, Priest and Doctor of the Church  
St. Gregory VII, Pope

## RECYCLING PROGRAM



The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **June 8th and 9th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



## A VOCATION VIEW:

Peter and the Apostles preach with a power and conviction that can only be attributed to the Spirit dwelling among them. Is God calling you to speak for Him in our day and age? **DIVINE WORD MISSIONARIES-**

**SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT**

800-553-3321

## I WAIT FOR SOULS



Oh, how painful it is to Me that souls so seldom unite themselves to Me in Holy Communion. I wait for souls, and they are indifferent toward Me. I love them tenderly and sincerely, and they distrust Me. I want to lavish My graces on them, and they do not want to accept them. They treat Me as a dead object, whereas My Heart is full of love and mercy (*Diary*, 1447).

\*Diary passages with bolded words are Jesus speaking  
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul





### PENTECOST SUNDAY

Sat 5/18 4:00 pm +Cesar and +Esperanza Diaz from their family  
 Sun 5/19 9:00 am For the intention of the Polish Center Community  
 10:30 am +Stanisław Dolewski w rocznicę śmierci od syna Zdzisława z rodziną  
 +Zdzisław Hauser od żony z rodziną  
 +Alex Hauser od przyjaciół z którymi pracował na Dożynkach  
 +Mateusz Kupsik w 14 rocznicę śmierci od mamy z rodziną  
 +Józef Garczek od córki Czesławy

### THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY

Sat 5/25 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community  
 Sun 5/26 9:00 am For the intention of the Polish Center Community  
 10:30 am +Zofia Kopydłowska z okazji Dnia Mamy od córki Grażyny  
 +Leokadia Gaudyn w 12 rocznicę śmierci od rodziny  
 +Józefa Orzechowska od rodziny

### Sat 6/1 8:00 am First Saturday Devotion Mass CORPUS CHRISTI

4:00 pm +Bill Spangenberg from family  
 Sun 6/2 9:00 am For the intention of the Polish Center Community  
 10:30 am +Czesław Turek od żony z rodziną  
 +Zofia Kopydłowska w 7 rocznicę śmierci od córki Grażyny  
 +Helena i +Henryk Barys od córki Ewy z rodziną  
 +Władysław Gaudyn i +Felix Orzechowskiego od rodziny

Sat 6/8 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community  
 Sun 6/9 9:00 am For the intention of the Polish Center Community  
 10:30 am +Leon Żuchowski od żony z rodziną  
 +Maria i +Pavel Fecko od synów



### MEMORIAL DAY MONDAY MAY 27

They fell, but o'er their glorious grave.  
 Floats free the banner of the cause they  
 died to save.

—Francis Marion Crawford

### Memorial Day

No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends.

—John 15:13

Złożmy hołd i pomódlmy się z tych którzy oddali życie za Amerykę i naszą wolność.



### THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/11 & 05/12/2024	\$ 5,819.00	\$ 701.00

God bless for your generosity!

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

#### Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

### MAJ MIESIACEM MARYJNYM



W każdą niedzielę maja po Mszy Św. o godz. 10:30, według polskiej majowej tradycji, będziemy odmawiać Litanie Loretańską do Najświętszej Marii Panny.

W niedzielę 26 maja zakończymy uroczystym Nabożeństwem Majowym. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.

# Polish Day

JUNE 15th

in LA

Art District, Long Beach  
 117 Linden Ave, LB, CA 90802

2 - 10 pm



### Celebrating Polish-American Heritage

#### PSA UPDATE

  
 PASTORAL SERVICES APPEAL  
 Our faith. Our future.

As of this week 90 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2024 and have pledged \$31,350

**Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity**

#### FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

#### Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**